DECISIONE DEL CONSIGLIO

del 28 giugno 1999

recante modifica della decisione 1999/357/PESC che attua la posizione comune 1999/318/PESC concernente ulteriori misure restrittive nei confronti della Repubblica federale di Jugoslavia (FRJ)

(1999/424/PESC)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

vista la posizione comune 1999/318/PESC [1] adottata dal Consiglio il 10 maggio 1999 concernente ulteriori misure restrittive nei confronti della Repubblica federale di Jugoslavia (FRJ) e la relativa decisione di attuazione 1999/357/PESC [2],

considerando che è necessario aggiornare l'elenco di cui all'articolo 1 della decisione 1999/357/PESC, in conformità dell'articolo 1, paragrafo 3 della posizione comune 1999/318/PESC,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

L'articolo 1 della decisione del Consiglio 1999/357/PESC è sostituito dal seguente:

«*Articolo 1*

Le persone cui si applica l'obbligo di non ammissione di cui all'articolo 1 della posizione comune 99/318/PESC sono le seguenti:

Milosevic Slobodan	Presidente della RFJ
Famiglia di Milosevic	
Gajic-Milosevic Milica	Nuora
Markovic Mirjana	Moglie
Milosevic Borislav	Fratello
Milosevic Marija	Figlia
Milosevic Marko	Figlio
Governo della RFJ	
Antic Bozidar	Vice ministro, Ministro del commercio (estero)
Bogdanovic Radmilo	Capo della commissione per la sicurezza del Parlamento federale
Bozovic Srdja	Portavoce, Camera federale delle Repubbliche
Bulatovic Momir	Primo ministro
Bulatovic Pavle	Ministro della difesa
Beric Velizar	Ministro dello sport
Dazivoda Bozidar	Ministro delle finanze
Dragas Mirjana	Vice ministro, Ministero del lavoro, della sanità e della previdenza sociale
Drobnjakovic Dejan	Ministro dei trasporti
Etinski Rodoljub	Consulente legale capo presso il Ministero degli affari esteri
Filipovic Rade	Ministro dell'economia
Ivanisevic Miroslav	Ministro del lavoro, della sanità e della previdenza sociale

[1] GU L 123 del 13.5.1999, pag. 1.
[2] GU L 140 del 3.6.1999, pag. 1.

Jevtic Milan, Magg. Gen.	Capo dell'amministrazione, Ministero della difesa
Jovanovic Zivadin	Ministro degli affari esteri
Kikic Zoran	Direttore del Dipartimento europeo, Ministero degli affari esteri
Knezevic Zoran	Ministro della giustizia
Korac Maksim	Assistente del Ministro, Ministero del lavoro, della sanità e della previdenza sociale
Kutlesic Vladan	Vice primo ministro
Latinovic Dusan	Vice ministro, Ministero della giustizia
Lilic Zoran	Vice primo ministro
Markicevic Slavenko	Vice ministro, Ministero delle telecomunicazioni
Markovic Dragan	Ministro senza portafoglio
Markovic Milisav	Vice ministro, Ministero dell'interno
Matic Goran	Ministro senza portafoglio
Minic Miomir	Portavoce, Camera federale dei cittadini
Minic Radonja	Vice ministro
Novakovic Zoran	Vice ministro, Ministero degli affari esteri
Radojevic Dojcilo	Ministro delle telecomunicazioni
Sainovic Nikola	Vice primo ministro
Sipovac Nedeljko	Ministro dell'agricoltura
Sokolovic Zoran	Ministro dell'interno
Stevanovic Aco	Vice ministro, Ministero delle telecomunicazioni
Velickovic Ljubisa, Col. Gen.	Vice ministro della difesa
Vucinic Drago	Vice ministro, Ministero delle finanze
Vujovic Nebojsa	Portavoce del Ministero degli affari esteri
Vukovic Borislav	Ministro del commercio (estero)
Vuksanovic Danilo	Vice primo ministro
Zebic Jovan	Vice primo ministro
Zelenovic Jagos	Ministro dello sviluppo, della scienza e dell'ambiente

Governo serbo

Andjelkovic Zoran	Presidente del consiglio esecutivo provvisorio per il Kosovo
Babic Slobodan	Vicepresidente
Babovic Jovan	Ministro dell'agricoltura
Blazic Branislav	Ministro dell'ambiente
Bojic Milovan	Vice primo ministro
Cerovic Slobodan	Ministro del turismo
Cosic Zivota	Ministro dell'industria mineraria
Curcic Nikola	Vice ministro, Ministero dell'interno
Djogo-Antonovic Dusanka	Ministro aggiunto presso il Ministro dell'informazione
Djordjevic Vlastimir, Col. Gen.	Vice ministro, Ministero dell'interno
Drobnjak Bosko	Membro del consiglio esecutivo provvisorio per il Kosovo
Gojkovic Maja	Ministro senza portafoglio
Haliti Bajram	Membro del consiglio esecutivo provvisorio per il Kosovo
Ivkovic Branislav	Ministro della scienza e della tecnologia
Jankovic Dragoljub	Ministro della giustizia
Karic Bogoljub	Ministro senza portafoglio

Karlicic Miljkan	Ministro aggiunto presso il Ministro dell'informazione
Kocovic Dragoljub	Ministro della gioventù e dello sport
Kovacevic Dejan	Ministro dell'edilizia
Krasic Zoran	Ministro del commercio
Lazic Djura	Ministro senza portafoglio
Marjanovic Mirko	Primo ministro
Markovic Radomir	Vice ministro, Ministero dell'interno
Markovic Ratko	Vice primo ministro
Milacic Borislav	Ministro delle finanze
Milenkovic Tomislav	Ministro del lavoro
Milicevic Leposava	Ministro della sanità
Milutinovic Milan	Presidente
Mircic Miroslav	"Serbi nella diaspora"
Misic Stojan, Magg. Gen.	Vice ministro, Ministero dell'interno
Mitrovic Luka	Ministro dell'industria
Momcilov Paja	Ministro senza portafoglio
Nedeljkovic Miroslav	Ministro della famiglia
Nikolic Tomislav	Vice primo ministro
Perosevic Bosko	Presidente del consiglio esecutivo per la Vojvodina
Poplazic Gordana	Ministro dell'amministrazione locale
Popovic Miodrag	Assistente del Ministro dell'informazione
Radovanovic Milovan	Ministro per gli affari religiosi
Ristivojevic Dragisa	Vicecapo del Dipartimento di pubblica sicurezza
Sabovic Gulbehar	Membro del consiglio esecutivo provvisorio per il Kosovo
Sedlak Ivan	Ministro senza portafoglio
Seselj Vojislav	Vice primo ministro
Simatovic Frenki	Capo delle forze speciali della sicurezza dello Stato
Simic Zeljko	Ministro della cultura
Smiljanovic Zivorad	Presidente del Parlamento della Vojvodina
Stevanovic Obrad	Vice ministro, Ministero dell'interno
Stojiljkovic Vlajko	Ministro dell'interno
Tabakovic Jorgovanka	Ministro per le privatizzazioni
Todorovic Drago	Ministro dei trasporti/comunicazioni
Todorovic Jovo	Ministro dell'istruzione
Tomic Dragan	Vice primo ministro
Tomic Dragomir	Vice primo ministro
Tomovic Slobodan	Ministro senza portafoglio
Vajt Ibro	Membro del consiglio esecutivo provvisorio per il Kosovo
Vasiljevic Cedomir	Ministro senza portafoglio
Veljko Odalovic	Vicecapo dell'Okrug (distretto) nel Kosovo
Visic Radmila	Vice ministro dell'informazione
Vucic Aleksandar	Ministro dell'informazione
Zekovic Petar, Magg. Gen.	Vice ministro, Ministero dell'informazione
Zivkovic Vojislav	Membro del consiglio esecutivo provvisorio per il Kosovo

Forze armate

Antanasijevic, Magg.	Comandante del 57° battaglione di guardia confinaria della 3ª armata
Antonic, Col.	Vicecomandante del 52° corpo Pristina della 3ª armata
Arsenovic Konstantin, Ten. Col. Gen.	Stato maggiore dell'esercito jugoslavo, Capo della logistica
Cirkovic Mladen, Col.	Comandante della 15ª brigata corazzata della 3ª armata
Cvetic Lubinko	Vicecapo della Sicurezza nel Kosovo
Davidovic Grujica	Comandante del corpo delle forze armate di Uzice
Delic Bozidar, Col.	Comandante della 549ª brigata motorizzata della 3ª armata
Dimcevski Dragutin, Magg.	3ª armata
Djakovic Milan, Col.	3ª armata
Djakovic Milorad, Col.	52° corpo Pristina della 3ª armata
Djokic Dejan, Cap.	3ª armata
Djosan, Col.	Comandante della 52ª brigata di contraerea leggera della 3ª armata
Djudic, Col.	Comandante della 354ª brigata di fanteria della 3ª armata
Djurkovic Ljubinko, Ten Col.	3ª armata
Ojdanic Dragoljub, Col. Gen.	Capo di stato maggiore dell'esercito jugoslavo
Farkas Geza, Ten. Col. Gen.	Capo della direzione "Informazione e Sicurezza", stato maggiore
Filic Bozidar, Ten. Col.	Portavoce del MUP sulle questioni inerenti al Kosovo
Gajic, Col.	Capo della direzione strategica Informazione e Sicurezza, stato maggiore
Gajic David	Capo della Sicurezza nel Kosovo
Gregar Mihajlo, Col.	3ª armata
Grjkovic Milos, Magg. Gen.	Presidente della Corte suprema militare
Gusic Miroljub	Giudice presso il tribunale militare della 3ª armata
Jelic Kisman, Col.	Comandante della 243ª brigata meccanizzata della 3ª armata
Jovic Radomir, Magg.	Comandante del 55° battaglione di guardia confinaria della 3ª armata
Krga Bogdan, Magg. Gen.	Capo del secondo dipartimento (Informazione), stato maggiore
Lazarevic Vladimir, Magg. Gen.	Comandante del 52° corpo Pristina della 3ª armata
Loncar Dusan, Magg. Gen.	Presidente della Commissione della RFJ per le relazioni con l'OSCE
Lukic, Col.	Comandante della 72ª brigata delle Forze speciali
Manic, Col.	Capo di stato maggiore della 125ª brigata motorizzata della 3ª armata
Marjanovic Radomir, Col. Gen.	Vicecapo di stato maggiore
Mihaijlovic Bratislav, Cap.	3ª armata
Miladinovic Radenko	Giudice presso il tribunale militare della 3ª armata
Milojevic Vukatin, Col.	Giudice presso il tribunale militare della 3ª armata
Milosavljevic Milivoje, Cap. I classe	Comandante locale a Prizren
Novakovic Milivoje, Col.	Capo del Dipartimento "Informazione", stato maggiore
Obradovic Milorad, Ten. Col. Gen.	Comandante della 2ª armata
Obrencevic, Magg. Gen.	Capo della procura militare

Panic Dragoljiub, Magg. Gen.	Vice capo di stato maggiore per le forze terrestri, stato maggiore
Pavkovic Nebojsa, Gen.	Comandante della 3ª armata
Radjenovic Stevan, Cap.	Capo della polizia a Lipljane
Radosavljevic Stanimir, Col.	Procuratore militare, Nis
Rakocevic Aleksander, Gen.	Capo del servizio informazioni delle forze armate jugoslave
Ristic Miroljub	MUP Kosovska Mitrovica
Samardzic Dusan, Col. Gen.	Capo dell'Ispettorato della preparazione militare, stato maggiore
Savovic Milorad, Ten. Col.	Presidente del tribunale militare della 2ª armata
Simic Miodrag, Ten. Col. Gen.	Capo di stato maggiore della 3ª armata/Nis
Susic Slavoljub, Col. Gen.	Capo del dipartimento militare presso il gabinetto presidenziale
Slivcanin Dusko, Cap. I classe	3ª armata
Smiljanic Spasoje, Ten. Col. Gen.	Comandante dell'aeronautica e della difesa contraerea
Sorak Goran, Magg.	Comandante del 53º battaglione di guardia confinaria della 3ª armata
Stankovic Ivica, Cap. I classe	3ª armata
Stefanovic, Col.	Comandante della 52ª brigata d'artiglieria della 3ª armata
Stefanovic Radojko, Col.	Comandante locale a Gnjilane
Stojanovic Momir, Ten. Col.	Capo della Sicurezza dello Stato a Pristina
Stojimirovic, Magg. Gen.	Capo di stato maggiore presso il quartier generale della 3ª armata
Stojinovic Ljubisa, Magg. Gen.	Comandante del corpo di unità speciali
Todorov, Ten. Col.	Comandante della 63ª brigata di paracadutisti
Tomic, Ten. Col.	Comandante della 211ª brigata corazzata della 3ª armata
Trajkovic Sinisa, Col.	Capo di stato maggiore della 15ª brigata corazzata della 3ª armata
Trkulja, Col.	Comandante del corpo di unità speciali
Velickovic Ljubisa, Ten. Col. Gen.	Vice capo di stato maggiore per l'aeronautica e la difesa contraerea, stato maggiore
Zdravkovic Srba, Col.	Comandante della 243ª brigata motorizzata della 3ª armata
Zec Milan, Vice Adm	Comandante della marina
Zirojevic Zeljko, Cap I classe	Ufficiale addetto stampa, corpo Pristina della 3ª armata
Zivanovic Radojko, Col.	Comandante della 125ª brigata motorizzata della 3ª armata

Persone vicine al regime che sostengono con le loro attività il Presidente Milosevic

Acimovic Slobodan	Vicedirettore della Banca Beogradska
Andjelkovic Stanislav	Sindaco di Suva Reka
Antic Dragan	Direttore generale del "Politika A.D."
Beko Milan	Direttore della "Zastava"
Bogdanovic Aleksandar	Direttore del Centro stampa "Metropol"
Bozic Ljubinko	Sindaco di Lipljane
Bozovic Radoman	Direttore esecutivo di Genex

Buba-Morina Bratislava	JUL, Commissario serbo per i profughi, Capo della Lega delle donne jugoslave, parte ricorrente nel procedimento del 7 novembre 1998
Budimirovic Dobrivoje	Presidente della "Srbijasuma"
Cekovic Jova	Funzionario dell'SPDR
Cicak Zoran	Consigliere speciale del presidente della Banca Beogradska
Dabisljevic Sveta	Sindaco di Klina
Dacic Ivica	Portavoce dell'SPS
Damjanovic Jevrem	Direttore responsabile di "Ilustrovana Politika"
Danilovic Blagoje	Giudice dell'Alta Corte serba
Djedovic Gavrilo	Direttore generale per l'estero della Banca nazionale di Jugoslavia (BNJ)
Djonovic Ivko	Direttore generale del "Takovo"
Djordjevic Ljubisa	Direttore della Banca commerciale
Djordjevic Zivorad	JUL, Direttore responsabile del quotidiano "Borba"
Djurkovic Milivoje	Sindaco di Decani
Dobic Alexander	Funzionario della Banca Beogradska
Doknic Slobodan	Sindaco di Vucitrn
Djolic Gvozdan	Capo dell'SPS locale, Aleksandrovac
Dragan Tomic	Portavoce del Parlamento serbo e Direttore di Jugopetrol
Dragas Branko	Direttore generale della Banca Beogradska
Dragisic Stevo	SRS
Fodor Oskar	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Gajevic Gorica	Segretario generale dell'SPS
Govedarica Balsa	Presidente dell'Alta Corte serba
Ivancevic Sladjana	Direttore del marketing presso PGP RTS
Ivic Zivorad	Vice presidente dell'SPS
Jablanovic Dragan	Sindaco di Leposavic
Jakovlevic Dusica	Direttore dell'Ufficio "Linee di credito" presso la Banca Beogradska
Jaksic Milorad	Direttore generale del "PTT Srbije"
Jovanovic Natasa	Capo regionale dell'SRS dello Sumadija
Jovanovic Zivotije	Capo della sezione dello JUL di Jagodino
Jovanovic Zoran	Proprietario di imprese serbe basate in Libano — Nana Sal e Menta Sal
Kalicanin Selimir	Capo della sezione dell'SPS Kosovska Mitrovica
Karic Dragomir	Membro della famiglia Karic (banchieri, ecc.)
Karic Milenka	Donna d'affari, moglie di Bogoljub Karic
Karic Sreten	Membro della famiglia Karic (banchieri, ecc.)
Karic Zoran	Membro della famiglia Karic (banchieri, ecc.)
Kertes Mihail	Direttore della Dogana federale
Krgovic Ljubisa	Vicegovernatore della BNJ
Krsmanovic Dragisa	Procuratore di Stato della Serbia
Krstajic Marija	Direttore del "Galenika"
Lazarevic Ivan	Funzionario della Banca Beogradska

Lenard Tatjana	Membro della direzione dello JUL, Capo del programma di Informazione RTS
Lijesevic Dragan	Ufficio Cambio, BNJ
Lincevski Vladimir	Funzionario della Banca Beogradska
Ljubicic Vladimir	Direttore generale degli "Geneks Hotels"
Ljujic Radomir	Direttore generale del "Sloboda" di Cacak
Maljkovic Nebojsa	Membro della direzione dello JUL
Maljkovic Nebojsa	Presidente della compagnia di assicurazioni "Dunav"
Markovic Ivan	Portavoce dello JUL
Markovic Zoran	Direttore esecutivo della Banca Beogradska
Martinov Suzana	Funzionario della Banca Beogradska
Matic Olivera	Funzionario della Banca Beogradska
Matkovic Dusan	Direttore degli stabilimenti siderurgici di Smederero, Vice-presidente dell'SPS
Mihajlovic Ljubomir	Funzionario esecutivo della Banca commerciale
Mihajlovic Radoslav	Dirigente presso l'"EPS"
Mihaljevic Nena	Direttore del "Pekabeta"
Milekovic Dejan	Direttore responsabile di "TV BK elekom"
Miletic Milivoje	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Milojevic Mihajlo	Presidente della Camera di commercio della RFJ
Milosevic Zoran	Sindaco di Obilic
Milovanovic Dragoljub-Minj	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Minic Milomir	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Miskovic Miroslav	Direttore della Banca Delta
Mitrovic Zeljko	Proprietario di "TV Pink"
Mrkovic Milutin	Direttore del "CIP"
Nicovic Djordje	Banchiere, ex Vicegovernatore della Banca Nazionale
Nikacevic Aleksandar	Direttore del "B92"
Nojic Vojislav	Sindaco di Kosovska Mitrovica
Pankov Radovan	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Pejcic Bogoljub	Direttore responsabile del "Srpska Rec"
Percevic Goran	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Peric Bogdan	Sindaco di Gnjilane
Perucic Zlatan	Presidente della Banca Beogradska
Popovic Gordana	Funzionario della Banca Beogradska
Popovic Jovo	Capo del distretto di Pec
Puric Sanja	Speaker principale di "TV Politika"
Radenkovic Dejan	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Radevic Milorad	Capo della "Federazione patriottica di Belgrado", capo degli archivi serbi, parte ricorrente nel procedimento 23 ottobre 1998
Radovanovic Dusan	Capo regionale del Partito socialista serbo (SPS) di Nis
Radulovic Slobodan	Direttore generale di "C Market"

Raicevic Tomica	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Raicevic Aleksandar	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Ristic Ljubisa	Presidente dello JUL
Rodic Radoslav	Proprietario di "Rodic MB"
Rodic Milan	Membro della direzione dello JUL
Roza-Despotovic Gordana	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Rugova Hajrije	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Simic Dusan	Sindaco di Pristina
Simic Sima	Sindaco di Srbica
Sokolovacki Zivko	Membro della direzione dello JUL
Stambuk Vladimir	Membro della direzione dello JUL
Stanic Nikola	Vicegovernatore della BNJ
Stankovic Srboljub	Membro della direzione dello JUL
Stanojevic Momcilo	Sindaco di Djakovica
Stevovic Vesna	Funzionario della Banca Beogradska
Todorovic Tihomir	Direttore di "C-Market"
Tomasevic Ljiljana	Direttore esecutivo della Banca Beogradska
Tomic Milova	Sindaco di Podujevo
Trajkovic Zdravko	Capo del distretto di Kosovska Mitrovica
Trbojevic Zarko	Primo Vicegovernatore della BNJ
Uncanin Rajko	Direttore generale del "Grmec"
Veselinovic Slavko	Capo del consiglio per l'informazione e la propaganda nell'ambito del consiglio dell'SPS
Vlatkovic Dusan	Governatore della Banca Nazionale di Jugoslavia
Vucic Borka	Direttore della Banca Beogradska
Vucurevic Boza	Uomo d'affari impiantato a Ginevra, coproprietario della Nivada
Zecevic Milija	Banchiere
Zecevic Miodrag	Banchiere
Zivanovic Milan	Direttore generale del "GSB"
Zivkovic Zivota	Membro del Consiglio esecutivo dell'SPS
Zvetkovic Zivota	Sindaco di Aleksandrovac, SPS.»

Articolo 2

La presente decisione prende effetto alla data dell'adozione.

Articolo 3

La presente decisione è pubblicata nella Gazzetta ufficiale.

Fatto a Lussemburgo, addì 28 giugno 1999.

Per il Consiglio
Il presidente
M. NAUMANN